



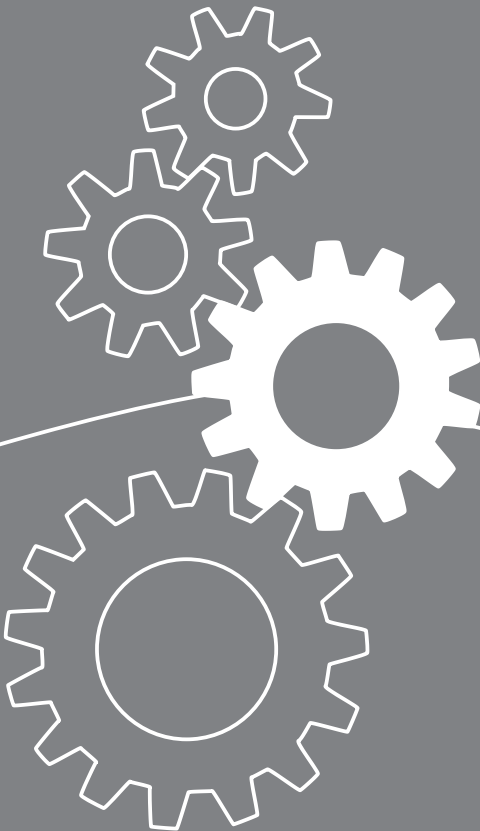
**Bulex®**

Toujours à vos côtés

# Notice d'utilisation et d'installation

Télécommande

**MiPro remote**



**BEfr**

# Sommaire

## Sommaire

<b>1</b>	<b>Sécurité.....</b>	<b>3</b>	<b>B</b>	<b>Pour l'installateur spécialisé ....</b>	<b>13</b>
1.1	Consignes générales de sécurité .....	3	B.1	Guide d'installation .....	13
1.2	Pour l'installateur spécialisé .....	3	B.2	Accès technicien.....	13
1.3	Utilisation conforme .....	3	B.3	Messages d'erreur .....	14
<b>2</b>	<b>Pour l'utilisateur.....</b>	<b>5</b>			
2.1	Remarques relatives à la documentation .....	5			
2.2	Vue d'ensemble des produits .....	5			
2.3	Utilisation .....	6			
2.4	Message d'entretien .....	6			
2.5	Message d'erreur.....	6			
2.6	Défauts .....	6			
2.7	Entretien du produit .....	6			
2.8	Mise hors service.....	6			
2.9	Garantie et service après-vente.....	7			
<b>3</b>	<b>Pour l'installateur spécialisé .....</b>	<b>7</b>			
3.1	Remarques relatives à la documentation .....	7			
3.2	Vue d'ensemble des produits .....	7			
3.3	Montage de la télécommande à l'intérieur du logement .....	7			
3.4	Installation électrique .....	8			
3.5	Mise en fonctionnement.....	8			
3.6	Remise à l'utilisateur.....	9			
3.7	Utilisation .....	9			
3.8	Identification et élimination des messages d'erreur .....	9			
3.9	Défauts .....	9			
3.10	Mise hors service.....	9			
3.11	Service après-vente.....	10			
3.12	Caractéristiques techniques .....	10			
	<b>Annexe .....</b>	<b>11</b>			
<b>A</b>	<b>Pour l'utilisateur.....</b>	<b>11</b>			
A.1	Niveau de commande.....	11			
A.2	Identification et élimination des dérangements.....	13			

## 1 Sécurité

### 1.1 Consignes générales de sécurité

#### 1.1.1 Danger en cas de qualification insuffisante

Les opérations suivantes ne peuvent être effectuées que par des professionnels suffisamment qualifiés :

- Montage
- Démontage
- Installation
- Mise en service
- Maintenance
- Réparation
- Mise hors service
- ▶ Conformez-vous aux notices fournies avec le produit.
- ▶ Conformez-vous systématiquement à l'état de la technique.
- ▶ Respectez les directives, normes, législations et autres dispositions en vigueur.

### 1.2 Pour l'installateur spécialisé

#### 1.2.1 Risque de dommages matériels sous l'effet du gel

- ▶ N'installez pas le produit dans une pièce exposée à un risque de gel.

#### 1.2.2 Exigences concernant les câbles

- ▶ Pour le câblage, utilisez des câbles habituellement disponibles dans le commerce.
  - Section minimale:  $\geq 0,75 \text{ mm}^2$
  - Longueur maximale de câble:  $\leq 125 \text{ m}$

### 1.3 Utilisation conforme

Toute utilisation incorrecte ou non conforme risque d'endommager l'appareil et d'autres biens matériels.

Ce produit a été conçu pour commander une zone à distance par le biais d'une interface eBUS.

Il fonctionne avec le régulateur suivant :

#### – MiPro

L'utilisation conforme suppose :

- le respect des notices d'emploi, d'installation et de maintenance du produit ainsi que des autres composants de l'installation
- une installation et un montage conformes aux critères d'homologation du produit et du système
- le respect de toutes les conditions d'inspection et de maintenance qui figurent dans les notices.

# 1 Sécurité

L'utilisation conforme de l'appareil intègre, en outre, l'installation conforme à la classe IP.

Toute utilisation autre que celle décrite dans la présente notice ou au-delà du cadre stipulé dans la notice sera considérée comme non conforme. Toute utilisation directement commerciale et industrielle sera également considérée comme non conforme.

## **Attention !**

Toute utilisation abusive est interdite.

## 2 Pour l'utilisateur

### 2.1 Remarques relatives à la documentation

#### 2.1.1 Respect des documents complémentaires applicables

- Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation qui accompagnent les composants de l'installation.

#### 2.1.2 Conservation des documents

- Conservez soigneusement cette notice ainsi que tous les autres documents complémentaires applicables pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

#### 2.1.3 Validité de la notice

Cette notice s'applique exclusivement aux modèles suivants :

#### MiPro remote – référence d'article

Belgique	0020218376
----------	------------

#### 2.1.4 Nomenclature

Dans un souci de simplification, les termes utilisés dans le texte sont les suivants :

- Régulateur : renvoie au régulateur **MiPro**.
- Télécommande : renvoie à la télécommande **MiPro remote**.

## 2.2 Vue d'ensemble des produits

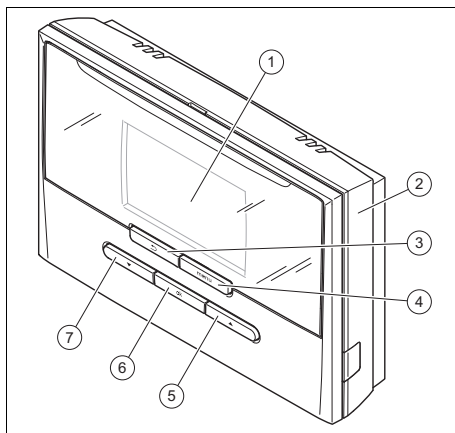
### 2.2.1 Marquage CE



Le marquage CE atteste que les appareils sont conformes aux exigences élémentaires des directives applicables, conformément à la plaque signalétique.

La déclaration de conformité est disponible chez le fabricant.

### 2.2.2 Structure de l'appareil



- |                 |                           |
|-----------------|---------------------------|
| 1 Écran         | 5 Touche fléchée « haut » |
| 2 Socle mural   | 6 Touche OK               |
| 3 Touche Retour | 7 Touche fléchée « bas »  |
| 4 Touche Menu   |                           |

### 2.2.3 Plaque signalétique

La plaque signalétique se trouve sur le circuit imprimé du produit et n'est plus accessible de l'extérieur une fois que ce dernier a été monté sur un mur.

Les informations qui figurent sur la plaque signalétique sont les suivantes :

Mention figurant sur la plaque signalétique	Signification
Numéro de série	Pour identification
<b>MiPro remote</b>	Désignation du produit
V	Tension d'alimentation
mA	Consommation électrique

### 2.2.4 Fonction de régulation

Ce produit est une télécommande filaire. La communication transite par une ligne eBUS à 2 conducteurs.

Le produit permet de régler ou d'ajuster des fonctions, et notamment le mode, les

# 2 Pour l'utilisateur

plages horaires et les températures d'une zone.

## 2.3 Utilisation

La télécommande ne fonctionne qu'en association avec le régulateur. C'est pourquoi il faut aussi prendre connaissance de la notice d'utilisation du régulateur.

La notice d'utilisation du régulateur donne des informations concernant

- la structure de commande.
- le concept d'utilisation, exemple à l'appui.
- une description détaillée des fonctions d'affichage et de commande que l'on retrouve également sur la télécommande.

Niveau de commande (→ page 11)

## 2.4 Message d'entretien

Lorsqu'une intervention de maintenance est nécessaire, l'écran de la télécommande affiche la mention **Entretien**.

Vous pouvez relever le message de maintenance effectif sur l'écran du régulateur et vous référer à la notice d'utilisation du régulateur pour savoir quelles sont les opérations à effectuer.

## 2.5 Message d'erreur

Si une erreur survient sur l'installation de chauffage, le texte **Défaut** s'affiche à l'écran de la télécommande. L'installateur agréé doit dépanner ou réparer l'installation de chauffage pour éviter un endommagement ou une panne de l'installation de chauffage.

- ▶ Contactez un installateur spécialisé.

## 2.6 Défauts

Identification et élimination des dérangements (→ page 13)

## 2.7 Entretien du produit



### Attention !

**Risque de dommages matériels en cas de détergent inadapté !**

- ▶ N'utilisez pas d'aérosol, de produit abrasif, de produit vaisselle, de détergent solvanté ou chloré.

- ▶ Nettoyez l'habillage avec un chiffon humecté d'eau savonneuse.

## 2.8 Mise hors service

### 2.8.1 Remplacement de la télécommande

Pour changer la télécommande de l'installation de chauffage, il faut mettre l'installation de chauffage hors service.

- ▶ Confiez cette intervention à un installateur spécialisé.

### 2.8.2 Recyclage et mise au rebut

- ▶ Confiez la mise au rebut de l'emballage à l'installateur spécialisé qui a installé l'appareil.



Si le produit porte ce symbole :

- ▶ Dans ce cas, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères.
- ▶ Éliminez le produit auprès d'un point de collecte d'équipements électriques et électroniques usagés.



Si le produit ou les piles qu'il contient portent ce symbole, cela signifie que les piles peuvent contenir des substances nocives ou polluantes.

- ▶ Dans ce cas, déposez les piles dans un point de collecte de piles usagées.

## 2.9 Garantie et service après-vente

### 2.9.1 Garantie

Pour obtenir des informations concernant la garantie constructeur, veuillez contacter l'adresse indiquée au verso.

### 2.9.2 Service après-vente

Les coordonnées de notre service après-vente sont indiquées au verso ou sur le site [www.bulex.be](http://www.bulex.be).

## 3 Pour l'installateur spécialisé

### 3.1 Remarques relatives à la documentation

#### 3.1.1 Respect des documents complémentaires applicables

- Conformez-vous impérativement à toutes les notices d'utilisation et d'installation qui accompagnent les composants de l'installation.

#### 3.1.2 Conservation des documents

- Remettez cette notice et l'ensemble des documents complémentaires applicables à l'utilisateur.

### 3.2 Vue d'ensemble des produits

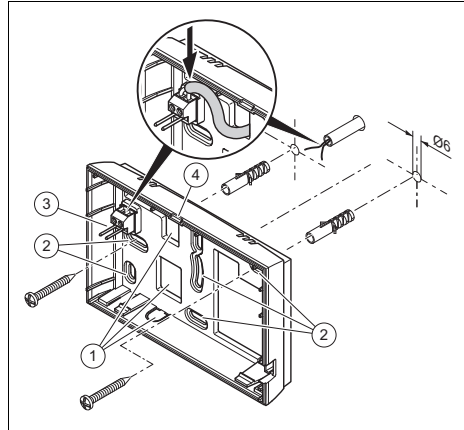
#### 3.2.1 Contrôle du contenu de la livraison

- Vérifiez que le contenu de la livraison est complet.

Nombre	Sommaire
1	Télécommande
1	Matériel de fixation (2 vis et 2 chevilles)
1	Notice d'utilisation et d'installation

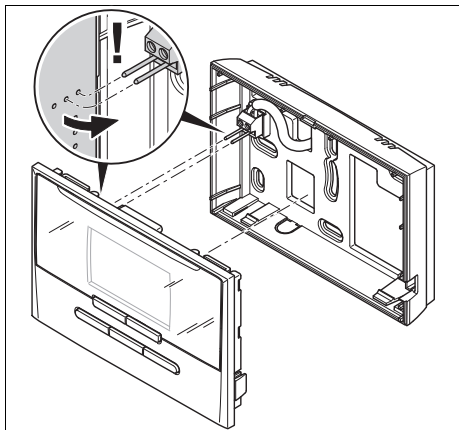
### 3.3 Montage de la télécommande à l'intérieur du logement

1. Placez la télécommande sur un mur intérieur du séjour, de sorte qu'elle puisse mesurer efficacement la température ambiante.
  - Hauteur de montage : 1,5 m



- |   |                                  |   |  |
|---|----------------------------------|---|--|
| 1 | Orifices pour traversée de câble | 3 | Réglette à broches avec bornes pour câble eBUS |
| 2 | Orifices de fixation             | 4 | Fente d'ouverture                              |
2. Vissez le socle mural conformément à l'illustration.
  3. Procédez au raccordement de la ligne eBUS.

## 3 Pour l'installateur spécialisé



4. Pressez la télécommande dans le socle mural avec précaution.

### 3.4 Installation électrique

Il n'est pas nécessaire de faire attention à la polarité lors du raccordement du câble eBUS. La communication n'est pas affectée si vous inversez les deux connexions.

#### 3.4.1 Raccordement de la télécommande au générateur de chaleur

1. Faites cheminer les câbles secteur et les fréquences bus séparément à partir d'une longueur de 10 m.
2. Pour ouvrir le boîtier électrique du générateur de chaleur, procédez comme indiqué dans la notice d'installation du générateur de chaleur.

**Conditions:** Le générateur de chaleur n'est pas relié à l'eBUS par le biais de l'eBUS interface.

- ▶ Branchez la ligne eBUS sur les cosses eBUS prévues à cet effet dans le socle mural de la télécommande.
- ▶ Branchez la ligne eBUS sur les cosses eBUS du générateur de chaleur.

### 3.5 Mise en fonctionnement

Lorsque vous effectuez la mise en fonctionnement initiale, juste après l'installation électrique, les installations assistées des composants ainsi que de la télécommande se lancent automatiquement.

Tous les paramètres que vous avez définis par le biais de l'installation assistée pourront être modifiés par la suite par le biais du niveau de commande utilisateur ou du niveau réservé à l'installateur.

Guide d'installation (→ page 13)

#### 3.5.1 Sélection des valeurs de réglage

**Conditions:** Réglages de la télécommande

- ▶ Utilisez la fonction **Langue** pour sélectionner la langue qui convient.
- ▶ Utilisez la fonction **Adresse télécommande** pour spécifier l'adresse grâce à laquelle le régulateur pourra communiquer avec la télécommande.
- ▶ Commencez systématiquement par l'adresse 1.
- ▶ Incrémentez l'adresse pour chaque télécommande supplémentaire.

**Conditions:** Réglages au niveau du régulateur

- ▶ Réglez la fonction **Influence T° amb.** sur **Décal.** ou **Thermos.** si vous voulez utiliser également la sonde de température ambiante de la télécommande.
- ▶ Regardez dans quelle zone se trouve la télécommande.
- ▶ Faites défiler les affichages à l'écran jusqu'à la zone où se trouve la télécommande.
- ▶ Réglez la fonction **Zone activée** sur **Oui** pour cette zone.
- ▶ Utilisez la fonction **Affectation zone** pour spécifier l'adresse de la télécommande correspondant à cette zone.



## 3.6 Remise à l'utilisateur

- ▶ Informez l'utilisateur du fonctionnement et des modalités de manipulation du produit.
- ▶ Remettez-lui tous les documents et notices relatifs à l'appareil qui lui sont destinés et qui devront être conservés.
- ▶ Parcourez la notice d'utilisation en compagnie de l'utilisateur.
- ▶ Répondez à toutes ses questions.
- ▶ Insistez particulièrement sur les avertissements de sécurité que l'utilisateur doit impérativement respecter.
- ▶ Informez bien l'utilisateur que l'air ambiant doit circuler librement autour du produit et qu'il ne doit pas être recouvert par des meubles, rideaux ou autres objets.
- ▶ Informez l'utilisateur que tous les robinets de radiateur doivent être complètement ouverts dans la pièce où se trouve le produit.

## 3.7 Utilisation

La notice d'utilisation du régulateur donne des informations concernant

- La structure de commande.
- Le concept d'utilisation, exemple à l'appui.
- Une description détaillée des fonctions d'affichage et de commande que l'on retrouve également sur la télécommande.

Pour accéder au niveau réservé à l'installateur, appuyez sur la touche Menu pendant 5 secondes au minimum.

Vous reviendrez sur l'affichage de base du niveau de commande utilisateur si vous appuyez sur la touche Menu (5 s au min.) ou que vous n'actionnez aucun élément de commande pendant 5 minutes.

Pour accéder à la fonction de réinitialisation **Réglages d'usine**, appuyez sur les deux touches fléchées en même temps pendant 10 secondes

Les diverses possibilités de réglage et de visualisation figurent dans l'annexe.

Niveau de commande (→ page 11)

Accès technicien (→ page 13)

### 3.7.1 Réglage de l'adresse de la télécommande

**Accès technicien → Adresse télécommande**

- Cette fonction sert à régler l'adresse de la télécommande.

Chaque télécommande est affectée à une adresse définie, en commençant par l'adresse 1. Les télécommandes suivantes sont numérotées à la suite.

## 3.8 Identification et élimination des messages d'erreur

Si une erreur se produit dans l'installation de chauffage, l'affichage de base indique la mention **Défaut**.

Messages d'erreur (→ annexe B.3)

## 3.9 Défauts

Identification et élimination des dérangements (→ page 13)

## 3.10 Mise hors service

### 3.10.1 Remplacement du produit

1. Mettez l'installation de chauffage hors service pour remplacer le produit.
2. Procédez à la mise hors service du générateur de chaleur comme indiqué dans la notice d'installation du générateur de chaleur.

### 3.10.2 Retrait du régulateur hors du mur

1. Introduisez le tournevis dans la fente du socle mural .
2. Retirez avec précaution la télécommande du socle mural.
3. Débranchez la ligne eBUS de la réglette à broches de la télécommande et du bornier du générateur de chaleur.

## 3 Pour l'installateur spécialisé

4. Dévissez le socle mural du mur.

### 3.11 Service après-vente

Les coordonnées du service client figurent dans la notice d'installation du régulateur.

### 3.12 Caractéristiques techniques

<b>Tension de service max.</b>	24 V
<b>Consommation électrique</b>	< 50 mA
<b>Section des câbles de raccordement</b>	0,75 ... 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Type de protection</b>	IP 20
<b>Classe de protection</b>	III
<b>Température ambiante max. admissible</b>	0 ... 60 °C
<b>Humidité amb. act</b>	20 ... 95 %
<b>Hauteur</b>	97 mm
<b>Largeur</b>	147 mm
<b>Profondeur</b>	27 mm

## Annexe

## A Pour l'utilisateur

## A.1 Niveau de commande

Niveau de réglage	Valeurs		Unité	Pas, sélection	Réglages d'usine
	min.	max.			
<b>ZONE1 →</b>					
<b>Mode Chauffage</b>				<b>Arrêt, Auto, Réduit</b>	<b>Auto</b>
<b>Mode Rafrâichiss.</b>				<b>Arrêt, Auto, Réduit</b>	<b>Auto</b>
<b>ZONE1 → Prog. chauffage → Lundi à Dimanche</b>					
Période 1 à période 7 : début - fin	00:00	24:00	h:min	00:10	Lun à ven : 00:00 - 06:00 : 15 °C 06:00 - 22:00 : 20 °C 22:00 - 24:00 : 15 °C Sa : 00:00 - 07:30 : 15 °C 07:30 - 23:30 : 20 °C 23:30 - 24:00 : 15 °C
Période 1 à période 7 : température	5	30	°C	0,5	Di : 00:00 - 07:30 : 15 °C 07:30 - 22:00 : 20 °C 22:00 - 24:00 : 15 °C
<b>ZONE1 → Prog. chauffage → Copier un jour → Lundi à Dimanche</b>					
<b>Copier vers</b>				<b>Lundi -&gt; vendredi, Lundi -&gt; dimanche, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi, Dimanche</b>	
<b>ZONE1 → Prog. rafraichîss. → Lundi à Dimanche</b>					
Période 1 à période 7 : début - fin	00:00	24:00	h:min	00:10	Lun à ven : 00:00 - 6:00: <b>Off</b> 06:00 - 22:00: <b>On</b> 22:00 - 24:00: <b>Off</b> Sa : 00:00 - 7:30: <b>Off</b>
Période 1 à période 7 : <b>On, Off</b>				<b>On, Off</b>	7:30 - 23:30: <b>On</b> 23:30 - 24:00: <b>Off</b> Di : 00:00 - 7:30: <b>Off</b> 07:30 - 22:00: <b>On</b> 22:00 - 24:00: <b>Off</b>

# Annexe

Niveau de réglage	Valeurs		Unité	Pas, sélection	Réglages d'usine
	min.	max.			
<b>ZONE1 → Prog. rafraichiss. → Copier un jour → Lundi à Dimanche</b>					
<b>Copier vers</b>				<b>Lundi -&gt; ven- dredi, Lundi -&gt; dimanche, Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi, Dimanche</b>	
<b>ZONE1 →</b>					
<b>T° rafr. de jour</b>	15	30	°C	0,5	24
<b>ZONE1 → Demande temporaire →</b>					
	5	30	°C	0,5	21
<b>Heure de fin:</b>	00:00	23:50	h:min	00:10	
<b>ZONE1 →</b>					
<b>T° mode réduit</b>	5	30	°C	0,5	15
<b>ZONE1 → Vacances → Paramètres →</b>					
<b>Début :</b>	01.01.01	31.12.99	jj.mm.aa	jour.mois.année	01.01.14
<b>Fin :</b>	01.01.01	31.12.99	jj.mm.aa	jour.mois.année	01.01.14
<b>Température :</b>	5	30	°C	1	15
<b>ZONE1 → Vacances →</b>					
<b>Désactiver</b>	<b>Fonction Va- cances désac- tivée</b>				
<b>Réglages →</b>					
<b>Langue</b>				Langue sélection- nable	English
<b>Verrouill. touches</b>				<b>Arrêt, Marche</b>	<b>Arrêt</b>
<b>Contraste écran</b>	1	15		1	9

## A.2 Identification et élimination des dérangements

Anomalie	Cause	Élimination des défauts
Écran sombre	Erreur de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Éteignez tous les générateurs de chaleur pendant environ 1 minute en agissant sur les interrupteurs, puis rallumez-les</li> <li>– Si le défaut est toujours présent, contactez votre installateur spécialisé</li> </ul>
Affichage qui ne réagit pas à la manipulation des touches		
Pas de possibilité de modification des paramètres et des valeurs Écran d'affichage : <b>Touches verrouillées Appuyer sur OK 3 s pour déverrouiller</b>	Le verrouillage des touches est activé	Pour modifier des valeurs sans désactiver le verrouillage des touches : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche OK pendant 3 secondes.</li> <li>2. Sélectionnez la fonction dont vous voulez modifier la valeur.</li> <li>3. Modifiez la valeur.</li> </ol> Au bout de 5 minutes sans manipulation, le verrouillage des touches est réactivé. Pour désactiver le verrouillage des touches : <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Appuyez sur la touche OK pendant 3 secondes.</li> <li>2. Sélectionnez la fonction <b>Verrouill. touches</b>.</li> <li>3. Modifiez la valeur <b>Arrêt</b>.</li> </ol>

## B Pour l'installateur spécialisé

### B.1 Guide d'installation

Réglage	Valeurs		Pas, sélection	Réglages d'usine
	min.	max.		
Langue			Langues sélectionnables	English
Adresse télécommande	1	8	1	1
Configuration installation <sup>1)</sup>				

1) La touche OK permet d'accéder à la **Configuration installation** config. installation du niveau réservé à l'installateur.

### B.2 Accès technicien

Niveau de réglage	Valeurs		Pas, sélection	Réglages d'usine
	min.	max.		
<b>Accès technicien →</b>				
Langue			Langue sélectionnable	English
Adresse télécommande	1	8	1	1

# Annexe

## B.3 Messages d'erreur

Message	Cause possible	Mesure
Défaut	Capteur de température ambiante défectueux	1. Remplacez la télécommande.
	Adresse de télécommande manquante	1. Utilisez la fonction <b>Adresse télécommande</b> de la télécommande pour régler l'adresse qui convient.
	Affectation des zones manquante	1. Utilisez la fonction <b>Affectation zones</b> du régulateur pour spécifier l'adresse qui convient pour la télécommande.
	Dysfonctionnement dans le système	1. Analysez les messages d'erreur du régulateur.



**Éditeur/fabricant**

**BULEX**

Golden Hopestraat 15 – 1620 Drogenbos



© Ces notices relèvent de la législation relative aux droits d'auteur et toute reproduction ou diffusion, qu'elle soit totale ou partielle, nécessite l'autorisation écrite du fabricant.

Sous réserve de modifications techniques.



**Bulex®**

Toujours à vos côtés

0020218407\_01 - 24.03.2016 12:49:19